

人文学における オープンデータの活用

一般財団法人人文情報学研究所 主席研究員
東京大学大学院情報学環 特任准教授
永崎研宣

「オープンデータ」

- 「自由に使える再利用もでき、かつ誰でも再配布できるようなデータのことだ。従うべき決まりは、せいぜい「作者のクレジットを残す」あるいは「同じ条件で配布する」程度である。」

- <http://opendatahandbook.org/ja/what-is-open-data/index.html>

- CC BY あるいは CC BY SA ?

人文学におけるデータの活用

- 多くは非オープンデータ。
 - 著作権保護されている資料のため個人で入力or OCR or 何らかの方法で入手した(主にテキスト)データ
 - データ自体の配布・再利用不能
 - ここから出てきた成果の検証も不可能
 - 一定の条件下で利用を許可されたデータ
 - 学術利用のみ
 - 再配布不可
 - 一定の条件下で再配布も許可されたデータ
 - 学術利用のみ
 - 商用利用不可

人文学向けのオープンデータ？

- 米国人文学基金(NEH)の過去の助成金リスト
 - Data.govからオープンデータとして公開されている
 - 助成金のデータから米国人文学の研究動向が確認できる
 - ……というのはともかくとしまして。
- 欧米では徐々にオープンデータの資料が広まってきた。

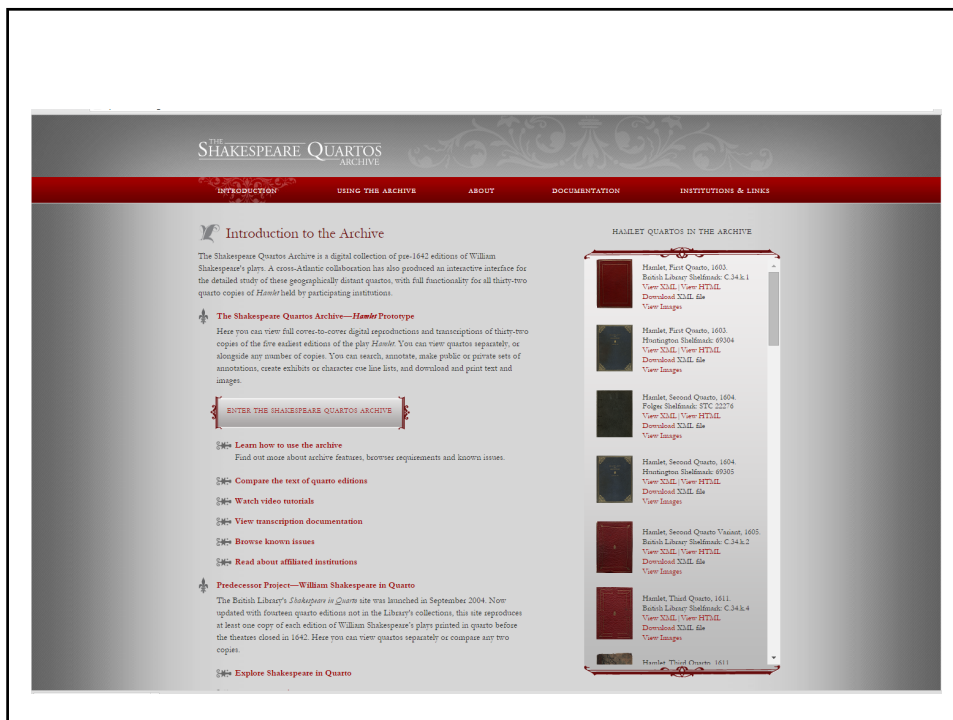
欧米の人文学向けオープンデータ

• プラットフォームレベル

- Europeana
- Hathitrust / Google Books / Internet Archive
- 統合検索エンジンとしてのDPLA
- Gallica @BnF

• 個別の資料レベル

- シェイクスピア・アーカイブ
 - 各地の図書館の連携により30以上の版本の構造化テキスト作成+画像公開
 - ⇒専門家による深い作り込み/ CC BY-NC
- 各種クラウドソーシング翻刻プロジェクト



TEI/XMLによる詳細なマークアップ

```
ham-1608-22275x-bli-c01.xml
1 <?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
2 <?xsl-stylesheet type="text/xsl" href="xsl/../../../../quartos_fullpage.xsl"?>
3 <TEI xmlns="http://www.tei-c.org/ns/1.0" xml:id="ham-1608-22275x-bli-c01.xml-0">
4   <teiHeader xml:id="ham-1608-22275x-bli-c01.xml-1">
5     <fileDesc xml:id="ham-1608-22275x-bli-c01.xml-2">
6       <titleStat xml:id="ham-1608-22275x-bli-c01.xml-3">
7         <title type="statement" xml:id="ham-1608-22275x-bli-c01.xml-4">
8           The tragedy of Hamlet Prince of Denmarke: an electronic edition.
9         </title>
10        <author key="LCCNn78089532" xml:id="ham-1608-22275x-bli-c01.xml-5">
11          Shakespeare, William, 1564-1616.
12        </author>
13        <funder xml:id="ham-1608-22275x-bli-c01.xml-6">
14          <orgName key="LCCNn79126931" ref="http://neh.gov" xml:id="ham-1608-22275x-bli-c01.xml-7">
15            National Endowment for the Humanities.
16          </orgName>
17        </funder>
18        <funder xml:id="ham-1608-22275x-bli-c01.xml-8">
19          <orgName key="LCCNn97022024" ref="http://www.jisc.ac.uk" xml:id="ham-1608-22275x-bli-c01.xml-9">
20            Joint Information Systems Committee.
21          </orgName>
22        </funder>
23        <respStat xml:id="ham-1608-22275x-bli-c01.xml-10">
24          <resn xml:id="ham-1608-22275x-bli-c01.xml-11">
```

内容に基づく様々な構造化

```
5774 </fw>
5775 <fw type="catchword" place="foot-right" rend="italic" xml:id="ham-1608-22275x-bli-c01.xml-2064">
5776   Ham.
5777 </fw>
5778 <pb facs="#ham-1608-22275x-bli-c01-image022" xml:id="ham-1608-22275x-bli-c01-022a"/>
5779 <fw type="runningHeader" place="top-centre" rend="italic" xml:id="ham-1608-22275x-bli-c01.xml-2065">
5780   The Tragedie of Hamlet
5781 </fw>
5782 <sp who="#ham" xml:id="ham-1608-22275x-bli-c01.xml-2066">
5783   <speaker rend="italic" xml:id="ham-1608-22275x-bli-c01.xml-2067">
5784     Ham.
5785   </speaker>
5786   <l xml:id="ham-1608-22275x-bli-c01.xml-2068">
5787     O thou shouldst not a beleueed me!
5788   </l>
5789   <l xml:id="ham-1608-22275x-bli-c01.xml-2069">
5790     Go to a Nunnery soe, why shouldst thou
5791   </l>
5792   <l xml:id="ham-1608-22275x-bli-c01.xml-2070">
5793     Be a breeder of sinners? I am my selfe indifferent honest,
5794   </l>
```

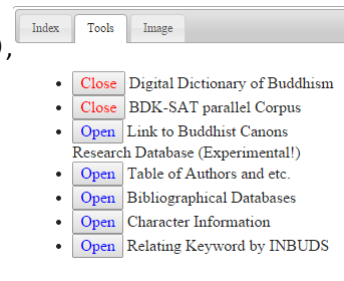
- 「ある登場人物の発言すべて」「Aに続くBの発言のみをすべて」などの様々な情報をTEI/XMLの構造を利用して簡単に抽出可能。

一方、我が国では...

- オープンデータと呼べるものはきわめて少ない
 - 「東寺百合文書」は今のところ例外的
 - CC BYで公開
 - 青空文庫は素晴らしいオープンデータだが研究者向けとまでは言えない。
 - 日本語版Wikipedia は成果の発信に有効
- それでも可能性は様々に垣間見える
 - 「翻デジ」の可能性
 - 仏典のデータベースを参考に。
 - 一部、オープンデータを活用している。

例：大蔵経テキストデータベース

- 様々な情報資源と連携することで利便性を提供している。
 - 電子仏教辞典
 - 漢文・英訳対照コーパス(仏教伝道協会)
 - 漢字データベース関連
 - CHISE(京都大学), HNG(北海道大学等), Unihan, HMS...
 - 書誌データベース
 - INBUDS(日本印度学仏教学会), SARDS3(ドイツ・ハレ大学), CiNii(NII)
 - 目録データベース
 - BCRD(コロンビア大学)
 - 文書画像データベース
 - 近デジ、国デコ(NDL)、Gallica(フランス)、BL(イギリス)、国文学研究資料館DB、その他各大学画像DB



妙法蓮華經 (No. 0262 鳩摩羅什譯) in Vol. 09

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 [Ln] [送り点:無有] CITE

T0262_09.0001b27. 之別。金河顯命。道殊半滿之科。豈非教被乘
 T0262_09.0001b28. 時。無足顯其高會。是知五
 T0262_09.0001b29. 傷之傷。五百探記。俱崇密
 T0262_09.0001c01. 光現瑞。開發請之教源。出
 T0262_09.0001c02. 宏時。朽宅通入大之文軌。
 T0262_09.0001c03. 盛。繁殊明理性之常在。盛
 T0262_09.0001c04. 5 詞義宛然。喻陳惟遠。
 T0262_09.0001c05. 溺之沈流。一極悲心。拯
 T0262_09.0001c06. 唐六百餘載。總歷群籍四千餘部。支持益著。
 T0262_09.0001c07. 無出此經。將非機教相扣。並智勝之遺塵。
 T0262_09.0001c08. 聞而深敬。俱感王之餘勳。觀於經首。序而綜
 T0262_09.0001c09. 之。庶得早淨六根。仰慈尊之嘉會。速成四
 T0262_09.0001c10. 永胎諸後。云

1. テキストをドラッグすると...

2. 最長一致で自動的に分割して個々の意味を辞書から検索

Digital Dictionary of Buddhism

電子佛敎辭典
 パスワードがない場合は「guest」でログインしてください。
 Users who do not have a password can log in with the user ID "guest".

検索語: 如是我聞。一時佛住王舍城耆闍崛山中。與大比丘衆萬二千人俱。
 如是我聞 thus have I heard (rúshì wǒ wén)
 一時 one time; at the same time (yí shí)
 佛住 a buddha-abode (fózhū)
 王舍城 Rājagṛha (Wángshè chéng)
 耆闍崛山 Gr̥dhraḥkūṭa (Qíshèjué shān)
 中 middling (zhōng)
 與大比丘衆 with a great assembly of monks (yǔ dà bīqū zhòng)
 萬 ten thousand (wàn)
 二千 two thousand (èrqiān)
 人 human being (rén)
 俱 together with... (jù)

如 this (rú)
 如是 like this (rúshì)
 是 yes (shì)
 我 self (wǒ)
 我聞 I have heard... (wǒ wén)
 聞 to hear (wén)
 一 one (yī)
 時 time (shí)
 佛 Buddha (fó)
 住 to abide (zhù)
 王 king (wáng)
 王舍 Rājagṛha (wángshè)
 舍 a shelter (shè)
 舍城 Śrāvastī (Shèchéng)
 城 a (walled) city (chéng)
 衆 old man (zhòng)

妙法蓮華經 (No. 0262 鳩摩羅什譯) in Vol. 09

1 2 3 4 BDK-SAT parallel texts

T0262_09.0001c19. 如是我聞。一時佛住王舍城耆闍崛山中。與大比丘衆萬二千人俱。皆是阿羅漢。諸漏已盡。無復煩惱。逮得已利盡諸有結。心得自在。(妙法蓮華經)

Once the Buddha was staying in the city of Rājagṛha, on the mountain called Gr̥dhraḥkūṭa, together with a great assembly of twelve thousand monks, all of whom were arhats whose corruption was at an end, who were free from the confusion of desire, who had achieved their own goals, shattered the bonds of existence, and attained complete mental discipline. (Tsuṅunari Kubo, Akira Yuyama *The Lotus Sutra (Second Revised Edition)*)

1. テキスト中の単語をドラッグすると...

2. 対訳コーパスから検索結果を引き出す

BDK-SAT parallel corpus

Search results in BDK-SAT corpus:
 (If any Chinese text below is clicked, the entire text is displayed on the center window.)
 All texts in this corpus are downloadable at BDK Website in PDF format.

1. 諸比丘衆等於法常種蓮華坐
 --> Those who preserve this sutra.
2. 諸比丘衆今告汝等
 --> O monks! I shall now make some...
3. 耆闍崛山。與大比丘衆八千人俱。
 --> At one time the Buddha was in ...
4. 耆闍崛山中。與大比丘衆萬二千人俱。皆是
 --> Once the Buddha was staying in ...
5. 耆闍崛山中。與大比丘衆二千人俱。
 --> At one time the Buddha was sta...
6. 耆闍崛山中。與大比丘衆二百五十人俱。
 --> Thus have I heard. At one time...
7. 佛遙見女來告諸比丘衆此女極端正能留行
 --> When the Buddha saw the lady c...
8. 亦名梵行菩薩諸比丘衆吉祥持秘密一切智
 --> He is a Tathāgata and is also ...
9. 爾時世尊廣告諸比丘衆。
 --> Thereupon the Bhagavat address...
10. 諸比丘衆皆一心聽
 --> O monks, listen carefully!...
11. 婆羅門居士及諸比丘衆誹謗我惡
 --> They always want to slander us ...
12. 如來坐師子座諸比丘衆圍繞說法
 --> They see the Tathāgata seated...

3. 選択した項目の詳細が表示される。

妙法蓮華經 (No. 0262 鳩摩羅什譯) in Vol. 09

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 [Ln] [返り点 無/有] [CITE]

T0262_09.0001b27: 之別。金河龍命。蓮珠半滿之科。豈非救被乘
 T0262_09.0001b28: 時。無足觀其高會。是知五千退席。為違增
 T0262_09.0001b29: 億之億。五百授記。俱崇密化之號。所以放
 T0262_09.0001c01: 光現瑞。開發請之
 T0262_09.0001c02: 宏略。朽宅通入六
 T0262_09.0001c03: 望。藥珠明理性之
 T0262_09.0001c04: 5 詞義宛然。喻
 T0262_09.0001c05: 溺之沈流。一極功
 T0262_09.0001c06: 唐六百餘載。總歷
 T0262_09.0001c07: 無出此經。將非
 T0262_09.0001c08: 聞而深敬。復感王
 T0262_09.0001c09: 之。庶得早淨六根。仰慈尊之嘉會。速成四
 T0262_09.0001c10: 德。蓮樂土之玄猷。弘贊莫窮。永胎諸後。云
 T0262_09.0001c11: 爾
 T0262_09.0001c12:
 T0262_09.0001c13:
 T0262_09.0001c14:
 T0262_09.0001c15: 6 妙法蓮華經卷 7 第一
 T0262_09.0001c16: 8 後樂龜茲國三藏法師
 T0262_09.0001c17: 鳩摩羅什譯
 T0262_09.0001c18: 9 序品第一
 T0262_09.0001c19: 如是我聞。一時佛住
 T0262_09.0001c20: 與六比丘眾第二千
 T0262_09.0001c21: 已盡。無復煩惱。速
 T0262_09.0001c22: 自在。其名曰 10
 T0262_09.0001c23: 樓婆迦葉。 13
 T0262_09.0001c24: 弗。 16 大目犍連
 T0262_09.0001c25: 寶那。 20 憍梵波
 T0262_09.0001c26: 拘羅 24 摩訶拘絺羅。 25 難陀。 26 孫陀羅難陀。 27 富
 T0262_09.0001c27: 樓那彌多羅尼子。 28 須菩提。 29 阿難。 30 羅
 T0262_09.0001c28: 如是眾所知大阿羅漢等。俱有學無學
 T0262_09.0001c29: 二千人。 31 摩訶迦葉提比丘尼。與眷屬六
 T0262_09.0002a01: 千人俱。 1 羅漢羅母 2 耶輸羅比丘尼。亦
 T0262_09.0002a02: 與眷屬俱。菩薩摩訶薩八萬人。皆於阿耨
 T0262_09.0002a03: 多羅三藐三菩提不退轉。皆得 3 陀羅尼樂
 T0262_09.0002a04: 說 4 辯才。轉不退轉法輪。供養無量百千諸
 T0262_09.0002a05: 佛。於諸佛所 5 隨學德本。常為諸佛之所
 T0262_09.0002a06: 稱歎。以修其身善人佛慧。遠達大智到於
 T0262_09.0002a07: 佛慧。之聲譽顯赫自稱樂 欲盡壽百千

1. テキスト中の単語をドラッグすると検索窓にその文字が入るのでそのまま検索。

2. 検索結果の中にCiNii等のPDFファイルがあればアイコン表示&リンク

※: 他の書誌情報DBも検索可能。

Bibliographical

Inputs SARDS CiNii

Search for "比丘" -- Search more

--- 264 hits (reverse chronological order) ---

河上麻由子: 唐代衣食住の研究と日本の成
 ...[Detail] ---

石原成明: 通元律師著作に見られる「大比丘
 ...[Detail] ---

藤本裕(本寛): 韓国比丘尼の歴史とその
 ...[Detail] ---

佐々木潤: 律儀の中のアディカラ2
 ...[Detail] ---

森章司: 「仏老上首とするサンガ」と「仏弟
 ...[Detail] ---

森章司: 「釈尊のサンガ」論
 ...[Detail] ---

宮崎泉: アディカラ律儀の通達と注記
 ...[Detail] ---

大塚伸夫: 阿耨多羅三藐三菩提の陀羅尼呪
 ...[Detail] ---

松村恒: 佛敎の歴史の機能的発展の軌跡
 ...[Detail] ---

Than Vanvan (Gae Dang) -- [Detail] ---

カタアンニー-比丘: Visikha Mī -- [Detail] ---

古山健一: 「正法眼藏四序比丘」に引かれる
 ...[Detail] ---

妙法蓮華經 (No. 0262 鳩摩羅什譯) in Vol. 09

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 [Ln] [返り点 無/有] [CITE]

T0262_09.0001b27: 之別。金河龍命。蓮珠半滿之科。豈非救被乘
 T0262_09.0001b28: 時。無足觀其高會。是知五千退席。為違增
 T0262_09.0001b29: 億之億。五百授記。俱崇密化之號。所以放
 T0262_09.0001c01: 光現瑞。開發請之教源。出定攝德。轉佛慧之
 T0262_09.0001c02: 宏略。朽宅通入大之文軌。化城引音緣之不
 T0262_09.0001c03: 望。藥珠明理性之常莊。鑿井顯示悟之多方。
 T0262_09.0001c04: 5 詞義宛然。喻障惟遠。自非大業曠濟。拔滯
 T0262_09.0001c05: 溺之沈流。一極功
 T0262_09.0001c06: 唐六百餘載。總歷詳籍四千餘載。受持盛者。
 T0262_09.0001c07: 無出此經。將非機教相印。並留勝之遺聲。
 T0262_09.0001c08: 聞而深敬。復感王
 T0262_09.0001c09: 之。庶得早淨六根。仰慈尊之嘉會。速成四
 T0262_09.0001c10: 德。蓮樂土之玄猷。弘贊莫窮。永胎諸後。云
 T0262_09.0001c11: 爾
 T0262_09.0001c12:
 T0262_09.0001c13:
 T0262_09.0001c14:
 T0262_09.0001c15: 6 妙法蓮華經卷 7 第一
 T0262_09.0001c16: 8 後樂龜茲國三藏法師
 T0262_09.0001c17: 鳩摩羅什譯
 T0262_09.0001c18: 9 序品第一
 T0262_09.0001c19: 如是我聞。一時佛住王會城善闍崛山中。
 T0262_09.0001c20: 與六比丘眾第二千人俱。皆是阿羅漢。諸羅
 T0262_09.0001c21: 已盡。無復煩惱。速得已利盡諸有結。心得
 T0262_09.0001c22: 自在。其名曰 10 阿若憍陳如。 11 摩訶迦葉。 12 優
 T0262_09.0001c23: 樓婆迦葉。 13 迦耶迦葉。 14 那提迦葉。 15 舍利
 T0262_09.0001c24: 弗。 16 大目犍連。 17 摩訶迦勝延。 18 阿菴樓駄。 19 劫
 T0262_09.0001c25: 寶那。 20 憍梵波
 T0262_09.0001c26: 拘羅
 T0262_09.0001c27: 樓那彌
 T0262_09.0001c28: 如是眾
 T0262_09.0001c29: 二千人
 T0262_09.0002a01: 千人俱
 T0262_09.0002a02: 與眷屬
 T0262_09.0002a03: 多羅三
 T0262_09.0002a04: 說 4 辯才

1. テキスト中の文字をドラッグすると...

2. その文字のUnicodeのコードポイントが表示されると同時に各種文字データベース類へのリンクも

Character information

Select a character on the text body.

Character Codepoint:

萬: U+842C

- Link: Chise: 萬
- Link: Chise linkmap: U+842C
- Link: HMS: U+842C
- Link: UniHan database: U+842C
- Link: Hanzi Normative Glyphs: 萬

The screenshot displays three browser windows:

- Top Left:** A page from [www.chise.org](http://www.chise.org/view/char/) showing the character '萬' with its Unicode (U+842C) and simplified (U+9999) forms, along with a list of related characters and their meanings.
- Top Right:** The **Han Morphism System Ver.0.3.1** interface, which provides detailed etymological and morphological information for the character '萬', including its origin from the archaic form '萬' and its evolution into '萬'.
- Bottom Right:** The **Hanzi Normative Glyphs** website, which displays a grid of various historical and modern glyphs for the character '萬' in different fonts and styles.

At the bottom of the screenshot, there is a blue rounded rectangle containing the text: **各種文字データベース類** (Various Character Database Types).

The screenshot shows a web browser displaying a list of Buddhist sutra texts. A search bar at the top allows for filtering by text, audio, or video. A list of text entries is shown, with the first entry selected. A blue callout box points to the selected text, stating: **テキストを選択した時点で一次資料やチベット大蔵経DBへのリンクがリストされる** (When text is selected, links to primary sources or the Tibetan Buddhist Canon database are listed).

The detailed view of the selected text includes:

- Link to Buddhist Canons Research Database** (Experimental!)
- Taisho:** 妙法蓮華經 (0262_09)
- Sanskrit:** saddharmapundarika-nāma-mahāyāna-sūtra
- Tibetan:** dam pa'i chos pad ma dkar po zhes bya ba theg pa chen po'i mdo
- Link to Buddhist Canons Research Database** (Open in new window)
- Provided by:** Buddhist Canons Research Database
- 縮刷版:** (Provided by 近江シジ@NDL)
- Triptaka Koreana:** K116, KS3
- Provided by:** Lewis R. Lancaster, **The Korean Buddhist Canon: A Descriptive Catalogue**
- Other Web Resources:** A list of various editions and translations of the sutra, including links to NDL, BNF, and other digital libraries.

妙法蓮華經 (No. 0262 鳩摩羅什譯) in Vol. 09

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 [Ln] [送り点: 無/有] [CITE]

サンスクリット語、チベット語訳での「妙法蓮華經」のタイトルとチベット大蔵経DBへのリンク

T0262_09.0001c08: 聞而深敬。佛威王之歸勅。轉於經音。序而結
 T0262_09.0001c09: 之。庶得早淨六根。仰慈尊之嘉會。速成四
 T0262_09.0001c10: 德。禮樂土之玄獻。弘發莫窮。永胎歸後。云
 T0262_09.0001c11: 爾
 T0262_09.0001c12:
 T0262_09.0001c13:
 T0262_09.0001c14:
 T0262_09.0001c15: 6 妙法蓮華經卷 7 第一
 T0262_09.0001c16: 8 後秦龜茲國三藏法師
 T0262_09.0001c17: 鳩摩羅什奉 詔譯
 T0262_09.0001c18: 9 序品第一
 T0262_09.0001c19: 如是我聞。一時佛住王舍城耨闍崛山中。
 T0262_09.0001c20: 與大比丘衆萬二千人俱。皆是阿羅漢。諸漏
 T0262_09.0001c21: 已盡。無復煩惱。遠得已利盡諸有結。心得
 T0262_09.0001c22: 自在。其名曰 10 阿若憍陳如。 11 摩訶迦葉。 12 優
 T0262_09.0001c23: 樓婁迦葉。 13 迦耶迦葉。 14 那提迦葉。 15 舍利
 T0262_09.0001c24: 弗。 16 大目犍連。 17 摩訶迦旃延。 18 阿菴樓駄。 19 劫
 T0262_09.0001c25: 賓那。 20 憍梵波提。 21 離婆多。 22 畢陵伽婆蹉。 23 薄
 T0262_09.0001c26: 拘羅。 24 摩訶拘鞠羅。 25 難陀。 26 孫陀羅難陀。 27 高
 T0262_09.0001c27: 樓那彌多羅尼子。 28 須菩提。 29 阿難。 30 羅睺羅。
 T0262_09.0001c28: 如是衆所知大阿羅漢等。復有學無學
 T0262_09.0001c29: 二千人。 31 摩訶波闍波提比丘尼。與眷屬六
 T0262_09.0002a01: 千人俱。 1 羅睺羅母 2 耶輸羅比丘尼。亦
 T0262_09.0002a02: 與眷屬俱。菩薩摩訶薩八萬人。皆於阿耨
 T0262_09.0002a03: 多羅三藐三菩提不退轉。皆得 3 阿耨多羅
 T0262_09.0002a04: 跋致。 4 辯才。轉不退轉法輪。供養無量百千諸
 T0262_09.0002a05: 佛。於諸佛所 5 施家德本。常為諸佛之所
 T0262_09.0002a06: 稱歎。以慈修身善入佛慧。通達大智到於
 T0262_09.0002a07: 彼岸。名稱普聞無量世界。能度無數百千衆
 T0262_09.0002a08: 生。其名曰 6 文殊師利菩薩。 7 觀世音菩薩。
 T0262_09.0002a09: 8 持大勢菩薩。 9 常精進菩薩。 10 不休息菩薩。

Link to Buddhist Canons Research Database

Taisho: 妙法蓮華經 (0262_09)

Sanskrit: saddharmapuṅḍarīka-nāma-mahāyāna-sūtra
 Tibetan: dam pa'i chos pad ma dkar po zhes bya ba theg pa chen po'i mdo
 Link to Buddhist Canons Research Database (Open in new window)
 Provided by Buddhist Canons Research Database

編輯權: (Provided by 佛光大藏經DB)

• 巻1.8 校目の画像から

※縮刷版では、校訂情報を脚注に書き切れない場合等に、そのテキスト(経典)の末尾に校異情報としてまとめて掲載することがあります。脚注がほとんどない場合には、テキストの末尾を確認してみてください。例えばこちらが典型的です。

Triptaka Koreana: K116, KS3
 Provided by Lewis R. Lancaster, [The Korean Buddhist Canon: A Descriptive Catalogue](#)

Other Web Resources

- 妙法蓮華經 卷第2(卷 1巻) (By NDL)
- 妙法蓮華經 卷第3(卷 1巻) (By NDL)
- 妙法蓮華經 卷第3(卷 1巻 接記品第60の前半) (By NDL)
- 妙法蓮華經 卷第4(卷 1巻) (By NDL)
- 妙法蓮華經 (No. 0262) (巻長6 (1601)) (By NDL)
- 妙法蓮華經 (Pelletiot chinois 5552) (By Gallica@BNF)
- 妙法蓮華經 (Pelletiot chinois 4828) (By Gallica@BNF)
- 妙法蓮華經 卷第1 鳩摩羅什訳 (["出版地不明"] : ["出版者不明"] 空明初期) 角筆本 (By Gallica@BNF)
- 妙法蓮華經 觀世音菩薩普門品 (["出版地不明"] : ["出版者不明"] 万治3[1660]) 經入 (By Gallica@BNF)
- 妙法蓮華經 卷第8 1巻底 (["出版地不明"] : ["出版者不明"] ["出版年不明"] 拓本) (By Gallica@BNF)
- 妙法蓮華經 卷第1.8 (["南庄右屋印(大坂) : 右部神三良. ["出版年不明"] 古版本) (By Gallica@BNF)

ais.columbia.edu/databases/New/index.php?id=c4776c25e2a045ea5f14271cc26ec3b8enc=tibetan_wylie_title&coll=kangyur

The Buddhist Canons Research Database
 a project of the American Institute of Buddhist Studies (AIBS) and the Columbia University Center for Buddhist Studies (CCBS)

English

The Buddhist Canons Research Database

Search

Legacy Interface

Unified Catalog ID: I-02.00105 Permalink

Title:

Tibetan: ཇམ་པའི་ཇོ་སངས་པད་མཛོད་འཇམ་པའི་ཇོ་སངས་པད་མཛོད་ (dam pa'i chos pad ma dkar po zhes bya ba theg pa chen po'i mdo)

Sanskrit: मद्भूमिपुण्डरीकनाममहानाममूर्तिनामसूत्रं (saddharmapuṅḍarīka-nāma-mahāyāna-sūtra)

Mongolian: ᠵᠠᠶᠠᠨ ᠯᠢᠩᠭᠤᠠ ᠨᠡᠷᠡᠲᠦ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦ ᠨᠣᠮ ᠶᠡᠬᠡ ᠭ᠋ᠣᠯᠡᠩ ᠰᠤᠳᠤᠷ

Chinese: 妙法蓮華經 (miaofa lian hua jing) | CBETA etext(s) | SAT etext(s)

Korean: 묘법연화경 (myo beo byeon hwa gyeong)

About:

Translator(s): Surendrabodhi, Ye-shes-sde
 Content Details (English-only): link

Recensions:

Derge (sde dge):
 (D 113) mdo sde, ja 1b1-180b7 (vol. 51)
 | View Source in TBRC

Peking (pe cin):
 (Q 781) mdo sna tshogs, chu 1a1-205a5 (vol. 30, p.1)

妙法蓮華經 (No. 0262 鳩摩羅什譯) in Vol. 09

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 [Ln] [返り点: 無し] [CITE]

T0262_09.0001b27: 之別。金河羅命。通與半滿之科。並非教條業
 T0262_09.0001b28: 時。無足憂其高會。是知五千遠底。爲道增
 T0262_09.0001b29: 機之信。五百授記。俱崇密化之跡。所以放
 T0262_09.0001c01: 光現瑞。開證諸之教源。出定攝德。暢佛慧之
 T0262_09.0001c02: 宏略。朽宅通入大之文軌。化熒引昔緣之不
 T0262_09.0001c03: 望。繁殊明理性之常在。鑿井顯示信之多方。
 T0262_09.0001c04: 5 詞義宛然。喻障恒遠。自非大哀曠濟。拔滯
 T0262_09.0001c05: 溺之沈流。一掃步心。發昏迷之失性。自漢至
 T0262_09.0001c06: 羅六百餘載。始應詳釋四千餘輪。受持壽者。
 T0262_09.0001c07: 無出此經。將非無數相印。並智勝之遺業。
 T0262_09.0001c08: 聞而深敬。俱感王之餘勅。輒於經首。序而綜
 T0262_09.0001c09: 會。連成四

T0262_09.0001c19: 如是我聞。一時佛住舍衛城耨闍崛山中。
 T0262_09.0001c20: 與大比丘衆八千人俱。皆是阿羅漢。諸羅
 T0262_09.0001c21: 已盡。無復煩惱。逮得已利盡諸有結。心得
 T0262_09.0001c22: 自在。其名曰 10 阿若憍勝如。 11 摩訶迦葉。 12 優
 T0262_09.0001c23: 樓婆迦葉。 13 迦耶迦葉。 14 那提迦葉。 15 舍利
 T0262_09.0001c24: 弗。 16 大目犍連。 17 摩訶迦旃延。 18 阿菴樓駄。 19 劫
 T0262_09.0001c25: 賓那。 20 憍梵波提。 21 離婆多。 22 畢陵伽婆蹉。 23 薄
 T0262_09.0001c26: 拘羅。 24 摩訶拘絺羅。 25 難陀。 26 孫陀羅難陀。 27 高
 T0262_09.0001c27: 樓那彌多羅尼子。 28 須菩提。 29 阿難。 30 羅睺羅。
 T0262_09.0001c28: 如是衆所知大阿羅漢等。復有學無學
 T0262_09.0001c29: 二千人。 31 摩訶波闍波提比丘尼。與眷屬六
 T0262_09.0002a01: 千人俱。 1 羅睺羅母 2 耶輸羅羅比丘尼。亦
 T0262_09.0002a02: 與眷屬俱。菩薩摩訶薩八萬人。皆於阿耨
 T0262_09.0002a03: 多羅三藐三菩提不退轉。皆得 3 阿耨多羅三
 T0262_09.0002a04: 藐 4 辯才。轉不退轉法輪。供養無量百千諸
 T0262_09.0002a05: 佛。於諸佛所 5 施象德本。常爲諸佛之所
 T0262_09.0002a06: 稱歎。以忍修身善入佛慧。通達大智到於
 T0262_09.0002a07: 彼岸。名稱普聞無量世界。能度無數百千眾
 T0262_09.0002a08: 生。其名曰 6 文殊師利菩薩。 7 觀世音菩薩。
 T0262_09.0002a09: 8 持大勢菩薩。 9 常持遠菩薩。 10 不休息菩薩。

NDL近代デジタルライブラリー上の「縮刷大藏經」の同じ經典へのリンク

Link to Buddhist Canons Research Database

Experimental!
 Taisho: 妙法蓮華經 (0262_09)

Sanskrit: saddharmapuṅḍarīka-nāma-mahāyāna-sūtra
 Tibetan: dam pa'i chos pad ma dkar po zhes bya ba theg pa chen po'i mdo
 Link to Buddhist Canons Research Database (Open in new window)
 Provided by Buddhist Canons Research Database

縮刷版 (Provided by 近江シ@NDL)

- 巻1.8 校目の画像から

※縮刷版では、校訂情報を脚注に書き切れない場合等に、そのテキスト(経典)の末尾に校異情報としてまとめて掲載することがあります。脚注がほとんどない場合には、テキストの末尾を確認してみてください。例えばこちらが典型的です。

Tripitaka Korean: K116, K53
 Provided by Lewis R. Lancaster, The Korean Buddhist Canon: A Descriptive Catalogue

Other Web Resources

- 妙法蓮華經 卷第2(第1巻) (By NDL)
- 妙法蓮華經 卷第3(第1巻) (By NDL)
- 妙法蓮華經 卷第3(第1巻) 接記品第60(前半) (By NDL)
- 妙法蓮華經 卷第6(第1巻) (By NDL)
- 妙法蓮華經 (No. 0262 (巻長6 (1601))) (By NDL)
- 妙法蓮華經 (Peliot chinois 5552) (By Gallica@BNF)
- 妙法蓮華經 (Peliot chinois 4828) (By Gallica@BNF)
- 妙法蓮華經 卷第1 鳩摩羅什訳 (["出版地不明": ["出版者不明": ["室町初期"] 角筆本) (By Gallica@BNF)
- 妙法蓮華經 觀世音菩薩普門品 (["出版地不明": ["出版者不明": ["万治3(1660)"] 経入) (By Gallica@BNF)
- 妙法蓮華經 卷第8(第1巻) 摩訶 (["出版地不明": ["出版者不明": ["出版年不明"] 括本) (By Gallica@BNF)
- 妙法蓮華經 卷第1.8 ("靖南庄石屋町(大坂): 石部神三良. ["出版年不明"] 古版本) (By Gallica@BNF)

kindai.ndl.go.jp/info:ndljp/pid/1263703/8

近代デジタルライブラリー

大日本校訂大藏經. 巻1

検索

サムネイル一覧 先頭 前 次 最終 コマ番号 0 / 59 URL 印刷 印刷オプション フルスクリーン(画面の拡大)

15% 縦横切替 表示領域設定 JPEG表示

書籍情報
 詳細コード表示
 永続識別子 info:ndljp/pid/1263703
 多件化 大日本校訂大藏經. 巻1
 著者 福聚大藏經刊行会 編
 出版者 福聚大藏經刊行会
 出版年月日 昭和三十四
 識別番号 845-1
 書誌ID 00000724163
 公開範囲 インターネット公開(保護期間満了)
 詳細コード表示

国立国会図書館ホーム Copyright © 2012. National Diet Library. All Rights Reserved. サイトポリシー お問い合わせ

妙法蓮華經 (No. 0262 鳩摩羅什譯) in Vol. 09

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 [Ln] [返り点 無し] [CITE]

T0262_09.0001b27: 之別。金河羅命。迦陵半滿之科。並非數條乘
 T0262_09.0001b28: 時。無足顯其高會。是知五千遠底。爲道增
 T0262_09.0001b29: 機之儀。五百授記。俱崇密化之跡。所以放
 T0262_09.0001c01: 光現瑞。開發諸之教源。出定攝德。輻佛慧之
 T0262_09.0001c02: 宏略。朽宅通入大之文軌。化熒引昔緣之不
 T0262_09.0001c03: 望。繁殊明理性之常在。鑿井開示悟之多方。
 T0262_09.0001c04: 5 詞義宛然。喻障惟遠。自非大表曠濟。拔滯
 T0262_09.0001c05: 溺之沈流。一掃悲心。拯昏迷之失性。自漢至
 T0262_09.0001c06: 蕭六百餘載。始應群經四千餘軸。安得盡者。
 T0262_09.0001c07: 無出此經。將非無數相印。並智勝之遺聲。
 T0262_09.0001c08: 斯而深敬。俱感王之餘勳。觀於經旨。序而綜
 T0262_09.0001c09: 之。庶得早淨六根。仰慈尊之嘉會。速成四
 T0262_09.0001c10: 德。遺學土之玄談。弘發莫窮。永驗歸後。云
 T0262_09.0001c11: 讚
 T0262_09.0001c12: 讚
 T0262_09.0001c13: 讚
 T0262_09.0001c14: 讚
 T0262_09.0001c15: 6 妙法蓮華經卷 7 第一

「高麗大藏經」の同じ經典の番号「高麗大藏經」自体はWeb公開されているが現状では外部からのリンクができない

Link to Buddhist Canons Research Database

Experimental!
 Taisho: 妙法蓮華經 (0262_09)

Sanskrit: saddharmapuṅḍarīka-nāma-mahāyāna-sūtra
 Tibetan: dam pa'i chos pad ma dkar po zhes bya ba theg pa chen po'i mdo
 Link to Buddhist Canons Research Database (Open in new window)
 Provided by Buddhist Canons Research Database

縮刷版: (Provided by 近江シジ@NDL)

- 巻1.8 校目の画像から

※縮刷版では、校訂情報を題注に書き切れない場合等に、そのテキスト(経典)の末尾に校異情報としてまとめて掲載することがあります。題注がほとんどない場合には、テキストの末尾を確認してみてください。例は以下が典型的です。

Triptaka Koreana: K116, K53
 Provided by Lewis R. Lancaster, The Korean Buddhist Canon: A Descriptive Catalogue

Other Web Resources

- 妙法蓮華經 卷第2(空 1巻) (By NDL)
- 妙法蓮華經 卷第3(漸修(空 1巻)) (By NDL)
- 妙法蓮華經 卷第4(漸修(空 1巻 授記品第60の前半)) (By NDL)
- 妙法蓮華經 卷第5(空 1巻) (By NDL)
- 妙法蓮華經 (No. 0262 (巻長6 (1601))) (By NDL)
- 妙法蓮華經 (Peliot chinois 5552) (By Gallica@BNF)
- 妙法蓮華經 (Peliot chinois 4828) (By Gallica@BNF)
- 妙法蓮華經 卷第1 鳩摩羅什訳 (["出版地不明": [出版者不明] 空明初期] 角善本) (By Gallica@BNF)
- 妙法蓮華經親世音菩薩普門品 (["出版地不明": [出版者不明] 万治3[1660] 経入) (By Gallica@BNF)
- 妙法蓮華經卷第8 卷底 (["出版地不明": [出版者不明] 出版年不明] 拓本) (By Gallica@BNF)
- 妙法蓮華經 卷第1.8 ("城南庄石屋明(大板): 石部神三良. [出版年不明] 古版本) (By Gallica@BNF)

妙法蓮華經 (No. 0262 鳩摩羅什譯) in Vol. 09

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 [Ln] [返り点 無し] [CITE]

T0262_09.0001b27: 之別。金河羅命。迦陵半滿之科。並非數條乘
 T0262_09.0001b28: 時。無足顯其高會。是知五千遠底。爲道增
 T0262_09.0001b29: 機之儀。五百授記。俱崇密化之跡。所以放
 T0262_09.0001c01: 光現瑞。開發諸之教源。出定攝德。輻佛慧之
 T0262_09.0001c02: 宏略。朽宅通入大之文軌。化熒引昔緣之不
 T0262_09.0001c03: 望。繁殊明理性之常在。鑿井開示悟之多方。
 T0262_09.0001c04: 5 詞義宛然。喻障惟遠。自非大表曠濟。拔滯
 T0262_09.0001c05: 溺之沈流。一掃悲心。拯昏迷之失性。自漢至
 T0262_09.0001c06: 蕭六百餘載。始應群經四千餘軸。安得盡者。
 T0262_09.0001c07: 無出此經。將非無數相印。並智勝之遺聲。
 T0262_09.0001c08: 斯而深敬。俱感王之餘勳。觀於經旨。序而綜
 T0262_09.0001c09: 之。庶得早淨六根。仰慈尊之嘉會。速成四
 T0262_09.0001c10: 德。遺學土之玄談。弘發莫窮。永驗歸後。云
 T0262_09.0001c11: 讚
 T0262_09.0001c12: 讚
 T0262_09.0001c13: 讚
 T0262_09.0001c14: 讚
 T0262_09.0001c15: 6 妙法蓮華經卷 7 第一

各種画像データベース上の「妙法蓮華經」の写本や木版本へのリンク

Link to Buddhist Canons Research Database

Experimental!
 Taisho: 妙法蓮華經 (0262_09)

Sanskrit: saddharmapuṅḍarīka-nāma-mahāyāna-sūtra
 Tibetan: dam pa'i chos pad ma dkar po zhes bya ba theg pa chen po'i mdo
 Link to Buddhist Canons Research Database (Open in new window)
 Provided by Buddhist Canons Research Database

縮刷版: (Provided by 近江シジ@NDL)

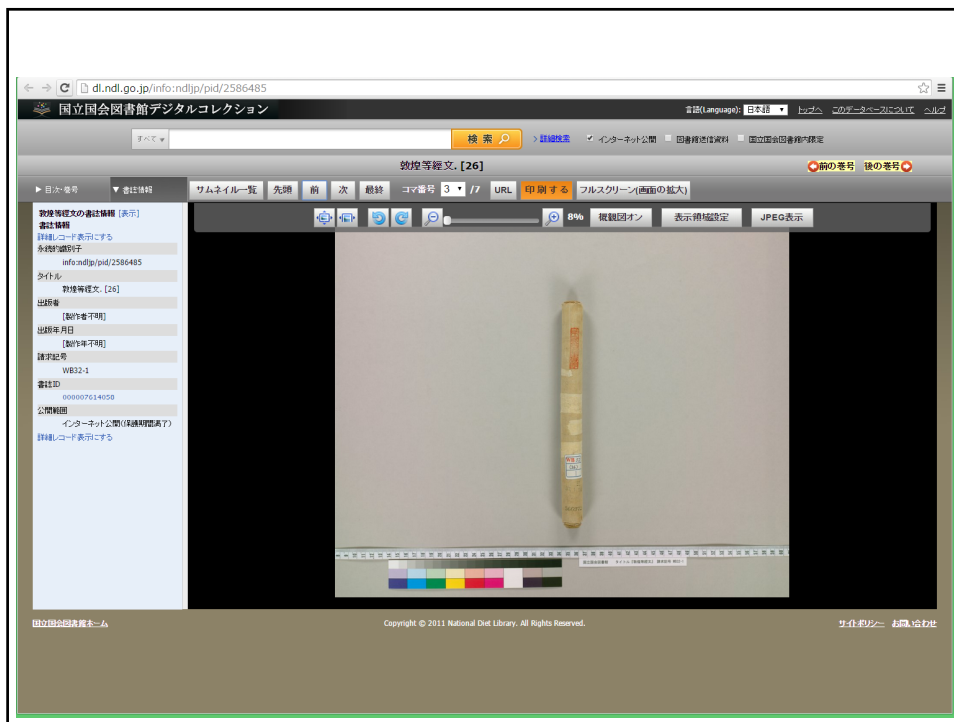
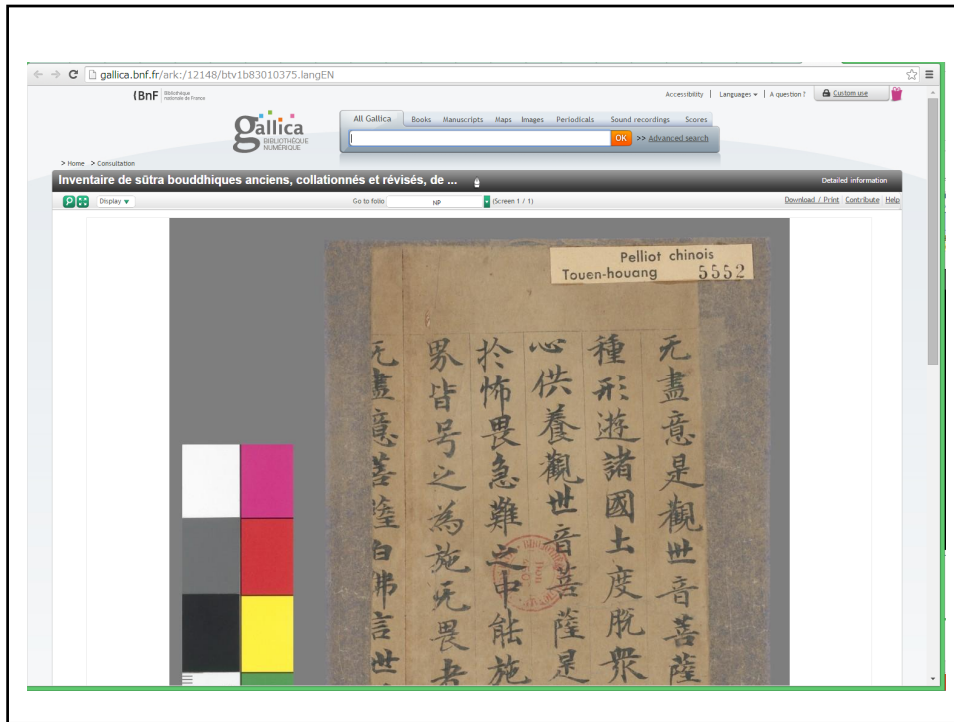
- 巻1.8 校目の画像から

※縮刷版では、校訂情報を題注に書き切れない場合等に、そのテキスト(経典)の末尾に校異情報としてまとめて掲載することがあります。題注がほとんどない場合には、テキストの末尾を確認してみてください。例は以下が典型的です。

Triptaka Koreana: K116, K53
 Provided by Lewis R. Lancaster, The Korean Buddhist Canon: A Descriptive Catalogue

Other Web Resources

- 妙法蓮華經 卷第2(空 1巻) (By NDL)
- 妙法蓮華經 卷第3(漸修(空 1巻)) (By NDL)
- 妙法蓮華經 卷第4(漸修(空 1巻 授記品第60の前半)) (By NDL)
- 妙法蓮華經 卷第5(空 1巻) (By NDL)
- 妙法蓮華經 (No. 0262 (巻長6 (1601))) (By NDL)
- 妙法蓮華經 (Peliot chinois 5552) (By Gallica@BNF)
- 妙法蓮華經 (Peliot chinois 4828) (By Gallica@BNF)
- 妙法蓮華經 卷第1 鳩摩羅什訳 (["出版地不明": [出版者不明] 空明初期] 角善本) (By Gallica@BNF)
- 妙法蓮華經親世音菩薩普門品 (["出版地不明": [出版者不明] 万治3[1660] 経入) (By Gallica@BNF)
- 妙法蓮華經卷第8 卷底 (["出版地不明": [出版者不明] 出版年不明] 拓本) (By Gallica@BNF)
- 妙法蓮華經 卷第1.8 ("城南庄石屋明(大板): 石部神三良. [出版年不明] 古版本) (By Gallica@BNF)



大正蔵經委 妙法蓮華經 (No. 0262 鳩摩羅什譯) in Vol. 09

AND Punctuation Hangul Eng Search [settings]

Index Tools Image

2. 当該ページ画像が表示され拡大&縮小も可能

1. 本文上の「image」ボタンをクリックすると...

再掲：大蔵経テキストデータベース

- 様々な情報資源「オープンデータ」と呼べそうなものは...？
 - 電子仏教辞典
 - 漢文・英訳対照コーパス(仏教伝道協会)
 - 漢字データベース関連
 - CHISE(京都大学), HNG(北海道大学等), Unihan, HMS...
 - 書誌データベース
 - INBUDS(日本印度学仏教学会), SARDS3(ドイツ・ハレ大学), CiNii(NII)
 - 目録データベース
 - BCRD(コロンビア大学)
 - 文書画像データベース
 - 近デジ、国デコ(NDL)、Gallica(フランス)、BL(イギリス)、国文学研究資料館DB、その他各大学画像DB

Index Tools Image

- [Close](#) Digital Dictionary of Buddhism
- [Close](#) BDK-SAT parallel Corpus
- [Open](#) Link to Buddhist Canons Research Database (Experimental!)
- [Open](#) Table of Authors and etc.
- [Open](#) Bibliographical Databases
- [Open](#) Character Information
- [Open](#) Relating Keyword by INBUDS

「オープンアクセス」では？

- PDFによる論文公開が分野としては徐々に広がってきている
 - 仏教学では:
 - 日本印度学仏教学会
 - Journal@rticle + NII-ELS ⇒ JSTAGE or JSTAGE Lite
 - それ以外にも:
 - 主にNII-ELS経由
 - 日本語学会:
 - CiNiiにてOA
 - ⇒ NII-ELSの多大な貢献
- Open Library of Humanitiesの取り組み
- OpenEdition.orgの取り組み

データ作成者への評価

- 「校訂テキスト」「目録」「事典」等とのアナロジーはどうか
 - 同分野の研究者コミュニティからの評価は、冬の時代を迎えつつある現在、どの程度有効か。
 - 他の研究分野からも評価される枠組みが必要
 - 人件費/謝金はどのようにカバーし得るか
 - プロの編集は必要か・必要ならどうするか
- データジャーナル的なものが評価指標たり得るか
 - データの質についてはどう評価するか
 - プログラムの動作確認等と異なり、人文学向けデータの内容の確認の自動化はかなり困難。

終わりに

- 人文学向け資料では「オープンデータ」はまだまだ少ない。
 - 特に日本では弱いような印象があるが引き続き調査したい。
 - エコシステムとして機能するに至っていない？
 - オープンデータでなくとも研究用途ではそれなりに有益。
 - しかし、商用利用を禁ずることで広がりを阻害している面もあるかもしれない。
- 我が国での人文学向け資料における「オープンデータ」を活用したソリューションの必要性